

La proposition infinitive

Cours d'allemand en 4ème

um ... zu : viser un but



Ich trainiere jeden Tag, **um** zu **gewinnen**.

Um ... zu indique le but visé, comme une flèche vers sa cible.

Découvrir : des infinitifs avec zu

Lis d'abord ce dialogue entre deux amis qui organisent leur samedi.

Dialog

Jan : Hast du Lust, am Samstag ins Kino zu gehen?

Sara : Gern! Aber ich habe vergessen, meine Mutter zu fragen.

Jan : Dann vergiss nicht, sie heute anzurufen!

Sara : Okay. Ich spare gerade Geld, um mir neue Schuhe zu kaufen. Ist der Film teuer?

Observe les fins de phrases : **zu gehen**, **zu fragen**, **anzurufen**, **zu kaufen**. Chaque fois, l'infinitif est précédé de **zu** et rejeté à la fin. De plus, une virgule le sépare du début de la phrase. C'est ce qu'on appelle un **groupe infinitif**, ou proposition infinitive.

Comprendre la proposition infinitive en allemand en 4ème

Règle

Après certains noms, verbes et adjectifs, on emploie **zu** + infinitif. L'infinitif se place à la **fin** du groupe, et ses compléments se mettent devant lui. On sépare ce groupe par une virgule.

Compare le français et l'allemand : « J'ai envie **de jouer au tennis** » devient **Ich habe Lust, Tennis zu spielen**. L'ordre est donc inversé : le complément **Tennis** passe avant l'infinitif.

Wortschatz

Deutsch	Français
Lust haben, ... zu ...	avoir envie de...
Zeit haben, ... zu ...	avoir le temps de...
vergessen, ... zu ...	oublier de...
versuchen, ... zu ...	essayer de...
vorhaben, ... zu ...	avoir l'intention de...
anfangen, ... zu ...	commencer à...
Es ist wichtig, ... zu ...	il est important de...
Es ist verboten, ... zu ...	il est interdit de...

Es ist + adjectif, ... zu ...

Pour donner un avis général, on utilise souvent **es ist** + adjectif. Par exemple : **Es ist wichtig, genug zu schlafen**. On peut varier l'adjectif : **Es ist schwer, früh aufzustehen**. ou **Es ist schön, Freunde zu treffen**.

Zu et les verbes à préverbe

Où se glisse zu ?

Verbe simple

zu

spielen

Verbe à préverbe
séparable

an

zu

rufen

= **anzurufen**

aufzustehen, einzukaufen, mitzukommen

Préverbe inséparable

zu

besuchen

zu verstehen, zu bekommen, zu vergessen

Après un verbe de modalité : jamais de zu → Ich will spielen.

Zu se glisse entre le préverbe séparable et le verbe, en un seul mot.

Règle

Avec un verbe à préverbe **séparable**, **zu** se glisse entre le préverbe et le verbe, et le tout s'écrit en un seul mot : **anrufen** → **anzurufen**, **aufstehen** → **aufzustehen**, **einkaufen** → **einzukaufen**. Avec un préverbe **inséparable** (be-, ver-, er-...), **zu** reste devant : **zu besuchen**, **zu verstehen**.

Um ... zu : exprimer le but

Définition

Um ... zu + infinitif signifie « pour » ou « afin de ». Il indique le **but** d'une action. On l'utilise quand le sujet est le même dans les deux parties de la phrase.

Um ouvre le groupe, **zu** + infinitif le ferme. Entre les deux, on place les compléments.

Beispiel

Ich lerne Deutsch, um in Berlin zu studieren. (J'apprends l'allemand pour étudier à Berlin.)

Lena nimmt einen Regenschirm mit, um nicht nass zu werden. (Lena emporte un parapluie pour ne pas être mouillée.)

Ich stelle den Wecker, um früh aufzustehen. (Je mets le réveil pour me lever tôt.)

Comme une subordonnée, le groupe **um ... zu** peut ouvrir la phrase. Il compte alors comme le

premier élément. Le verbe principal suit donc la virgule : **Um fit zu bleiben, mache ich jeden Tag Sport.**

❗ Pièges : quand ne pas mettre zu

Achtung !

Après un **verbe de modalité** (**können, müssen, wollen, dürfen, sollen, möchten**), on ne met jamais **zu** : **Ich will Tennis spielen.** Mais avec **Lust haben**, il en faut un : **Ich habe Lust, Tennis zu spielen.** Le sens est proche, la construction ne l'est pas !

- Pas de **zu** non plus après **werden** au futur : **Ich werde morgen arbeiten.**
- Pas de **zu** après **gehen** : **Wir gehen schwimmen.**
- Pour traduire « pour » + infinitif, n'utilise jamais **für** : on dit **um ... zu**.
- Enfin, ne sépare pas **anzurufen** en trois mots : c'est un seul mot.

À retenir

- **zu** + infinitif se place à la fin du groupe, après une virgule.
- Expressions clés : **Lust haben, Zeit haben, vergessen, versuchen, es ist wichtig.**
- Préverbe séparable : **anzurufen, aufzustehen** ; inséparable : **zu besuchen.**
- **um ... zu** exprime le but quand le sujet ne change pas.
- Jamais de **zu** après un verbe de modalité.